



Генеральная Ассамблея

Семьдесят первая сессия

6-е пленарное заседание

Понедельник, 19 сентября 2016 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Томсон (Фиджи)

В отсутствие сопредседателя место Председателя занимает г-н эль-Хайсен (Мавритания), исполняющий обязанности сопредседателя.

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Пленарное заседание высокого уровня для решения проблемы перемещений больших групп беженцев и мигрантов

Пункты 13 и 117 повестки дня (продолжение)

Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними

Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия

Исполняющий обязанности сопредседателя (говорит по-французски): Я предоставляю слово заместителю министра иностранных дел Российской Федерации Егору Превосходительству г-ну Геннадию Гатилову.

Г-н Гатилов (Российская Федерация): Сегодня, когда в мире насчитывается более 65 миллионов вынужденных мигрантов, тема пленарного заседания представляется как нельзя актуальной. Мы разделя-

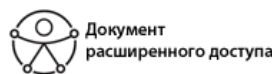
ем общую точку зрения о том, что самый надежный способ успешного решения проблем беженцев — это ликвидация самих причин, вынуждающих людей покидать свою родину.

Исходим из того, что для успешного реагирования на современные миграционные вызовы требуется, прежде всего, политическое предотвращение и урегулирование конфликтов, координация усилий мирового сообщества в политической, социально-экономической, гуманитарной и других областях, обеспечение безопасности и прав человека, налаживание взаимосвязи между гуманитарной помощью и содействием развитию.

Следует исключить внешнее вмешательство во внутренние дела других государств. Мы считаем, что нынешняя сложная миграционная ситуация в Европе является следствием безответственного вмешательства во внутренние дела суверенных государств Ближнего Востока и Северной Африки в целях их дестабилизации и насильственной смены неугодных правительств. Это привело к коллапсу государственности, гуманитарным катастрофам, гражданским войнам и подъему терроризма, сделав проживание там невыносимым в связи с угрозой жизни и соблюдению основополагающих прав и свобод человека и вызвав таким образом массовые потоки беженцев и мигрантов из указанного региона. Полагаем, что государства, активно участвовавшие в таком вмешательстве, должны нести первоочередную и наибольшую ответственность за

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

16-29014 (R)



Просьба отправить
на вторичную переработку



оказание помощи жертвам — беженцам и вынужденным мигрантам.

Убеждены, решение миграционных проблем в Европе лежит в плоскости политического урегулирования в государствах исхода мигрантов, а также содействия им в социально-экономическом развитии и государственном строительстве. Миллионам людей и целым народам нужны мир, спокойствие и уверенность в завтрашнем дне. Залогом этого могут стать гражданское примирение в Сирии, Ливии и других странах государств Ближнего Востока и Северной Африки и борьба с терроризмом в регионе. В этой связи рассматриваем продвижение концепции «разделения ответственности» как попытку переложить бремя ответственности на чужие плечи.

Настаиваем на контрпродуктивности такого рода подходов. При этом подчеркиваем, что Российская Федерация поддерживает международный режим защиты беженцев, в основе которого лежат Конвенция о статусе беженцев 1951 года и Протокол к ней 1967 года. Наша страна оказывает политическую и донорскую поддержку Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, предоставляет значительные объемы гуманитарной помощи государствам исхода беженцев, а также обеспечивает прием и обустройство беженцев на своей территории, в том числе более миллиона вынужденных мигрантов из Украины.

Необходимо сделать все для того, чтобы исключить возможность проникновения в страны приема беженцев иностранных террористов вместе с теми, кто действительно нуждается в помощи. Недопустимо, чтобы беженцы становились объектом политического манипулирования со стороны сил, разжигающих этническую, религиозную и социальную ненависть, и, тем более, чтобы лагеря беженцев использовались для вербовки и военной подготовки боевиков.

Исходим из того, что подходы к преодолению миграционных проблем, включая вопросы обеспечения и защиты прав беженцев, не могут противоречить базовым принципам гуманности, нейтральности, беспристрастности и независимости, а также нарушать суверенитет и территориальную целостность государств.

И еще одно замечание, г-н Председатель. Мы выслушали прозвучавшие в этом зале выступления представителей делегации Грузии, а в соседнем

зале — представителя Украины, и считаем, что в их выступлениях прозвучали необоснованные нападки в адрес России. С учетом ограниченности времени, скажу лишь одно — что цель таких выступлений очевидна: переложить на чужие плечи груз ответственности за сложившуюся ситуацию, оправдать преступную политику, вынудившую тысячи людей бросать места проживания, а также свое нежелание предпринимать реальные шаги по исправлению ситуации.

Исполняющий обязанности Сопредседателя (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово заместителю министра иностранных дел Казахстана Его Превосходительству г-ну Ержану Ашикбаеву.

Г-н Ашикбаев (Казахстан) (*говорит по-английски*): Казахстан признает глобальный характер проблем, связанных с передвижениями людей, и всецело поддерживает ведущую роль Организации Объединенных Наций в разработке многосторонней стратегии преодоления проблем, вызванных потоками беженцев и мигрантов.

Наша страна на собственном опыте познала, что значит принимать миллионы мигрантов и внутренне перемещенных лиц. До и во время Второй мировой войны Казахстан был местом, куда было приказано переселиться многочисленным и разнообразным этническим группам. Мы также пережили несколько волн миграции рабочей силы из других частей бывшего Советского Союза в результате широкомасштабного промышленного и сельскохозяйственного развития. Нам известен реальный смысл гуманности и сострадания. Благодаря сбалансированной и ответственной политике, проводимой президентом Нурсултаном Назарбаевым, наша страна представляет собой динамичное, многоэтническое общество, в котором мирно уживаются более 100 этнических групп. Таково одно из величайших достижений за 20 лет нашей независимости.

Наша страна уже давно и активно сотрудничает с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Международной организацией по миграции (МОМ). В 2010 году мы приняли закон о беженцах, обеспечивающий защиту их прав и уважение их достоинства. Беженцы пользуются теми же правами, что и граждане Республики Казахстан. Все дети-беженцы зачисляются в учебные заведения с высоким качеством образования. Разработан и проводится в жизнь национальный план действий по борьбе с торговлей

людьми. Будучи членом Евразийского экономического союза, мы регулируем миграцию из соседних стран таким инклюзивным образом, чтобы способствовать росту и развитию как самого Казахстана, так и соседних с нами стран.

В целях координации региональных и международных усилий Казахстан в сотрудничестве с УВКБ и МОМ развернул в 2011 году региональный консультативный процесс, получивший название «Алматинский процесс по вопросам защиты беженцев и международной миграции». Его цель состоит в рассмотрении способов преодоления многочисленных проблем, обусловленных динамикой смешанной миграции, и в укреплении и активизации тем самым регионального сотрудничества на основе диалога.

Мы считаем, что в центре постоянного внимания международного сообщества должна оставаться ситуация в Афганистане и вокруг него. Мы, со своей стороны, выделяем свыше 50 млн. долл. США на обучение афганских студентов, строительство школ и больниц и оказание гуманитарной помощи. Недавно мы совместно с Японией способствовали началу осуществления проекта по наращиванию потенциала его государственной гражданской службы с особым упором на гендерное равенство.

Мы считаем, что в основе эффективных мер реагирования на нынешний гуманитарный кризис должно лежать понимание коренных причин вынужденного перемещения людей. К числу главных факторов, вызывающих потоки беженцев, относятся вооруженные конфликты, преследования и насилие, изменение климата и низкий уровень развития. Мы особо подчеркиваем важность таких принципов, как взаимное уважение и невмешательство. Игнорирование этих принципов служит фактором, способствующим подрыву суверенитета и государственности затронутых этим бедствием стран и обострению нынешних гуманитарных кризисов.

Мы приветствуем принятие сегодня Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах (резолюция 70/1). Этот документ, наряду с проводимой Генеральным секретарем кампанией по борьбе с ксенофобией, уходит глубокими корнями в наши универсальные принципы в области прав человека и нашу приверженность Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Мы надеемся, что он станет основой для дальнейших действий и жизненно необходимых перемен к лучшему для

миллионов людей. Мы также рады подписанию соглашения между Организацией Объединенных Наций и МОМ. Укрепление институциональных взаимоотношений между этими двумя организациями является важным фактором в деле преодоления нынешнего кризиса.

В заключение я хотел бы вновь заявить о твердой решимости и политической воле Казахстана никого не оставить позади в решении проблем мигрантов и беженцев.

Исполняющий обязанности Сопредседателя (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Литвы Его Превосходительству г-ну Линасу Линкявичюсу.

Г-н Линкявичюс (Литва) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за созыв этого важного заседания. Я также благодарю представителей Иордании и Ирландии за их огромную работу по содействию согласованию принятой нами сегодня Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах (резолюция 71/1). Важно, что эта Декларация служит прагматичной и реалистичной основой для наших коллективных действий, нацеленных на то, чтобы справиться с таким актуальным явлением как массовые потоки мигрантов и беженцев. Нам приходится иметь дело с крупнейшим в современной истории беженским и миграционным кризисом. Ни одна страна исхода беженцев и мигрантов не способна справиться с этим кризисом собственными силами. Мы сможем оказать остро нуждающимся людям надлежащую помощь, руководствуясь сугубо принципом совместной коллективной ответственности. Меры реагирования с нашей стороны должны быть глобальными, комплексными и всеохватывающими. Спасение человеческих жизней должно стать приоритетной задачей.

Необходимы решительные меры по уничтожению как самих сетей, занимающихся незаконным ввозом мигрантов, так и способов и средств их деловой активности, с тем чтобы нам удалось положить конец их преступной деятельности. Литовские пограничники принимают активное участие в совместных операциях созданного Европейским союзом (ЕС) ФРОНТЕКСа, а также в пограничных подразделениях быстрого вмешательства, развернутых на греческих островах. Литовская полиция сотрудничает со своими европейскими коллегами в регулировании миграционных потоков. Через Механизм гражданской

защиты ЕС мы оказываем нуждающимся гуманитарную помощь. Тем не менее, несмотря на все наши усилия и добрую волю, явление массовой миграции искоренить не удастся, если ответственно не подойти к делу устранения коренных причин вынужденного перемещения людей.

В центре всех наших действий должны быть предотвращение конфликтов, содействие благому управлению, верховенству права и привлечению к ответственности, уважение прав человека, создание рабочих мест и экономических возможностей. В частности, необходимо в срочном порядке урегулировать вооруженные конфликты и устранить те опасности, которые вынуждают людей, спасаясь бегством, покидать свои родные места. Международному сообществу надлежит удвоить свои усилия по предотвращению конфликтов и оказанию посреднических услуг в рамках операций по поддержанию мира. Литва по-прежнему полна решимости и впредь вносить свой вклад в достижение этой цели.

Беженцам и мигрантам не нужна наша благотворительность. Если им будут предоставлены надлежащие возможности, они будут вносить позитивный вклад в жизнь принимающих стран. Более крупные инвестиции на цели обеспечения социальной сплоченности и полной интеграции мигрантов могут принести значительную социально-экономическую пользу процессу развития. Нам надлежит активизировать наши усилия, в том числе предусматривая в их рамках инициативы, специально предназначенные для женщин и молодежи, с тем чтобы предоставить им возможности, которые необходимы им для реализации своих способностей.

В заключение позвольте мне выразить надежду на то, что 2016 год останется в памяти годом, когда мы, наконец, перешли от перекладывания ответственности к ее распределению. Мы надеемся, что это заседание высокого уровня станет для нас исторической возможностью улучшить жизнь миллионов людей. Мы не можем их подвести. Кроме того, мы рассчитываем на выполнение наших обязательств в плане заключения глобальных договоров по данной теме к 2018 году, который станет еще одной важной вехой в разработке четкой концептуальной стратегии для принятия глобальных мер и расширения международного сотрудничества.

Исполняющий обязанности Сопредседателя (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю сло-

во министру обороны, юстиции и безопасности Ботсваны Его Превосходительству г-ну Шоу Кгати.

Г-н Кгати (Ботсвана) (*говорит по-английски*): Я передаю приветствия от народа Ботсваны, который готовится к празднованию пятидесятилетней годовщины независимости страны 30 сентября. Для меня большая честь выступить перед Генеральной Ассамблеей по вопросу о перемещении больших групп беженцев и мигрантов по всему миру.

Я понимаю, что этот вопрос становится все более актуальным и тревожным, а также что он все сильнее угрожает жизни людей, особенно тех, кто им непосредственно затронут, прежде всего, женщин, детей и инвалидов. Я имел возможность оценить итоговый документ этого заседания высокого уровня по проблеме перемещения больших групп беженцев и мигрантов. Позвольте мне воздать должное государствам-членам за отличную работу в ходе подготовки Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах (резолюция 71/1), которая была принята сегодня утром. Наша делегация и я поддерживаем предлагаемую программу изучения вопросов миграции, которая, как я полагаю, позволит нам составить более четкое представление о ее демографических аспектах и феномене перемещения больших групп населения.

В целом, слабые структуры управления и, как следствие этого, социальное неравенство, нищета, вооруженные конфликты и стихийные бедствия зачастую представляют собой существенные причины массовых перемещений людей. Со своей стороны, Ботсвана сыграла определенную роль в предоставлении убежища просителям убежища, обеспечив защиту и уважение достоинства всех перемещенных лиц из других стран юга Африки и из более крупного региона стран Африки к югу от Сахары во время их борьбы за освобождение в начале 1960-х годов. Сейчас в Ботсване находится 2123 беженца. Наше правительство в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев обеспечивает защиту в таких вопросах, как предоставление убежища, услуги в области здравоохранения и возможности получения образования. Как и все другие страны, Ботсвана делает все возможное в плане разработки и проведения политики защиты в соответствии с Конвенцией 1951 года о статусе беженцев, чтобы создать для них безопасные и достойные для жизни условия.

Для решения проблемы миграции и перемещения людей во всем мире необходимо достичь регионального, континентального и, самое важное, глобального консенсуса. Современные тенденции в области миграции указывают на необходимость проведения регулярных встреч между правительствами и транснациональными организациями для коллективного решения вопросов и мобилизации ресурсов, с тем чтобы помочь Организации Объединенных Наций в ее усилиях по выработке устойчивых решений этих проблем.

Мы с сожалением отмечаем, что глобальная обстановка в плане безопасности остается нестабильной и что все страны подвержены риску, когда речь идет о терроризме. Сохраняющаяся угроза терроризма по всему миру, экономический спад и суровые климатические условия — по отдельности и вместе взятые — оказывают все большее давление на экономику развивающихся стран. Последствия этих факторов проявляются во многих регионах мира в виде роста безработицы, особенно среди молодежи, отсутствия продовольственной безопасности и нищеты, причем все из вышеперечисленных тенденций часто упоминаются в качестве основных причин миграции и перемещения людей по всему миру.

Наша делегация и я считаем, что осуществление повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года при поддержке глобальных усилий по миростроительству и глобальной кампании по борьбе с терроризмом придаст необходимый импульс деятельности, направленной на замедление темпов миграции и перемещения больших групп людей и беженцев во всем мире. Наша страна готова поддержать все усилия в этом направлении.

Исполняющий обязанности Сопредседателя (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово Генеральному директору по иностранным делам Чили Его Превосходительству г-ну Миленко Скокнику.

Г-н Скокник (Чили) (*говорит по-испански*): Чили с удовлетворением отмечает доклад Генерального секретаря (A/70/59), в котором говорится, что глобальный кризис, вызванный перемещением больших групп мигрантов и беженцев, требует срочных мер со стороны международного сообщества, необходимых для нахождения прочных решений в среднесрочной и краткосрочной перспективе и обеспечения полного осуществления всех прав

человека беженцев и мигрантов. Эти меры следует принимать с учетом многоаспектного характера явления международной миграции со всеми его политическими, экономическими, социальными, гуманитарными и связанными с развитием последствиями. В связи с этим мы должны помнить об обязательствах, закрепленных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и о принципе «никого не оставлять позади».

Чили не обошло стороной это явление; за последние десять лет мы превратились в страну мигрантов. Наши официальные данные свидетельствуют о том, что до 2015 года наша страна приняла 500 000 мигрантов, в основном из стран Латинской Америки и Карибского бассейна, причем значительную долю из числа этих мигрантов составляли женщины. В 2016 году этот процесс активно продолжается. В ответ на этот вызов наше правительство прилагает усилия для разработки и проведения миграционной политики, основанной на поощрении и выполнении наших обязанностей и обязательств в области прав человека. Мы учредили на уровне министров совет для решения вопросов, связанных с миграцией, мандат которого предусматривает разработку комплексной национальной политики в области миграции. Нами был разработан документ в виде президентского акта, который включает в себя руководящие указания в области политики, направленной на укрепление нашего законодательства и практики в отношении миграции. Конечная цель состоит в том, чтобы создать национальную систему, которая позволит принимать многоаспектные меры в ответ на миграционные процессы в нашей стране.

Что касается беженцев, то Чили подтверждает свою приверженность Конвенции 1951 года о статусе беженцев и Протоколу к ней 1967 года. При поддержке со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев наше правительство выступило с инициативой расселения сирийских беженцев. Эта работа включает в себя предоставление услуг и поддержки с учетом особых потребностей детей, семей, женщин и инвалидов. Инициатива основана на нашем успешном опыте обращения с беженцами начиная с 2008 года. К настоящему времени мы предоставили свидетельства о натурализации 45 палестинским детям, которые были переселены вместе со своими семьями. На региональном уровне, особенно в ходе нашего участия в работе Совета Безопасности в 2014 и 2015 годах в

качестве непостоянного члена, мы укрепили процесс оперативного предоставления доступа гуманитарных организаций к тем общинам, которые пострадали от гуманитарных кризисов.

Чили поддерживает Инициативу Нансена и включенную в нее повестку дня по трансграничной защите перемещенных лиц в контексте стихийных бедствий и изменения климата. На региональном уровне мы поддерживаем концепцию международного управления миграцией по линии Южноамериканской конференции по вопросам миграции, а также в рамках других региональных интеграционных процессов.

Наконец, мы надеемся, что это заседание поможет нам найти новаторские решения, направленные на оказание помощи перемещенным лицам и беженцам. Чили присоединяется к другим членам Организации Объединенных Наций в поддержке согласованных Организацией документов и Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах (резолюция 71/1), которая была принята сегодня утром и в которой определены рамки для эффективного глобального сотрудничества на основе солидарности, подкрепленной нашей обновленной приверженностью международному гуманитарному праву.

Исполняющий обязанности Сопредседателя (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Новой Зеландии.

Г-н ван Бохем (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Новая Зеландия приветствует своевременный доклад Генерального секретаря (A/70/59) по беженцам и мигрантам и его призыв к созданию новых и всеобъемлющих рамок для решения проблемы перемещений больших групп беженцев и мигрантов.

Нью-Йоркская декларация о беженцах и мигрантах (резолюция 71/1), которую мы приняли сегодня на утреннем заседании, является важнейшим шагом, но это всего лишь первый шаг. Требуются инновационные решения и договоренности по конкретным результатам работы. Мы должны стремиться вносить более весомый и более оперативный вклад в предотвращение конфликтов и осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в целях устранения коренных причин нынешних беспрецедентных потоков нелегальной миграции.

Как сегодня уже говорилось, массовые перемещения людей, терпящих бедственное положение, становятся причиной огромных потрясений, поро-

дают чувство отчаяния и безнадежности у отдельных лиц, в обществе и в стране, а также среди беженцев и общин, которые принимают их. Стоящие перед нами вызовы сложны и многогранны, и мы должны нести общую ответственность за регулирование незаконных миграционных потоков, развивая сотрудничество и придерживаясь комплексного подхода при полном уважении норм международного права.

Новая Зеландия преисполнена решимости внести свой вклад в эту работу. Мы будем и впредь взаимодействовать с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и международным сообществом в целях обеспечения защиты наиболее уязвимых групп населения и в целях переселения беженцев в рамках нашей программы, предусматривающей квоту для беженцев, размер которой мы увеличиваем.

В своем регионе Новая Зеландия решительно выступает за укрепление сотрудничества и наращивание потенциала в области решения проблемы незаконной миграции, в частности в рамках Балийского процесса по проблеме незаконного провоза людей и торговли ими и связанной с этим транснациональной преступности.

В марте министры одобрили историческую Балийскую декларацию. В ней признается рост масштабов и сложности проблем незаконной миграции и в качестве целей называются укрепление региональных долгосрочных стратегий, ликвидация преступных синдикатов, занимающихся торговлей людьми и их незаконным провозом, и расширение легальных, безопасных и доступных каналов миграции.

В Тихоокеанском регионе серьезную обеспокоенность вызывает вероятность миграции в будущем в результате изменения климата. Новая Зеландия одобрила Нансеновскую инициативу, касающуюся трансграничного перемещения, вызванного стихийными бедствиями, и Платформу по перемещению населения в результате стихийных бедствий.

Новая Зеландия будет и впредь играть свою роль в ходе дальнейшей работы над принятием глобальных договоров по проблемам беженцев и мигрантов, являющихся востребованными, преследующих амбициозные цели и опирающихся на правовые нормы и стандарты, а также содержащих ключевые обязательства в области принудительного перемещения,

принятые ранее в этом году на Всемирном саммите по гуманитарным вопросам.

Кроме того, в оставшиеся месяцы нашей работы в Совете Безопасности мы будем делать все, что в наших силах, чтобы побудить Совет принять более эффективные меры для урегулирования кризисов в Сирии, Ливии, Южном Судане и других странах, которые во многом порождают те проблемы, которые мы сегодня обсуждаем.

Исполняющий обязанности Сопредседателя (*говорит по-французски*): Слово предоставляется представителю Камбоджи.

Г-н Туй (Камбоджа) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить нашу искреннюю признательность Председателю Питеру Томсону и Председателю семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи г-ну Могенсу Люккетoftу за созыв этого важного пленарного заседания высокого уровня для обсуждения проблемы перемещений больших групп беженцев и мигрантов в свете требований резолюции 70/539, которая символизирует коллективные усилия международного сообщества по обеспечению выполнения обязательств в части оказанию помощи, а также налаживания более тесного сотрудничества и формирования более высокого уровня общей ответственности.

Беженцы, мигранты и перемещения людей — явление не новое. Они являются неотъемлемой частью человеческой истории. Сегодня глобальные тенденции стали носить негативный характер; изо дня в день беженцы и мигранты становятся объектами дискриминации и ксенофобии. Они теряют веру в свои силы и часто испытывают эмоциональный или психологический стресс. Реакция на перемещения больших групп беженцев и мигрантов минимальная, поскольку мы, как представляется, не испытываем большого желания заниматься этой проблемой, отчасти по причине разных политических интересов.

Я полагаю, что чем дольше мы будем закрывать глаза на их страдания и стоящие перед ними трудности, тем больше мы будем сталкиваться с негативными последствиями этой проблемы, что подтверждается берущими за душу сообщениями в средствах массовой информации, включая впечатляющие кадры массового исхода беженцев, которых государства отказываются принять.

Каждый год 18 декабря мы отмечаем Международный день мигранта, что свидетельствует о международном характере этих проблем. Общеизвестно, что для вовлечения в этот процесс государств-членов и всех правительственных и неправительственных партнеров необходимы коллективные усилия.

Рассматривая проблему нынешнего наплыва беженцев и мигрантов, мы должны взглянуть на коренные причины их вынужденного перемещения из стран своего происхождения, в том числе из стран, находящихся в состоянии конфликта, в противном случае мы не сможем решить эту проблему раз и навсегда. В этом контексте политические обязательства должны быть поставлены на передний план и сопровождаться реализацией хорошо спланированной и продуманной миграционной политики.

Наша делегация выступает за продолжение этой работы в соответствии с итоговым документом (резолюция 71/1), принятым главами государств и правительств и высокими представителями, в частности в формате межправительственных переговоров, которые начнутся в 2017 году. Это могло бы стать хорошей основой для рассмотрения сегодняшних замечаний. Мы должны проследить за тем, чтобы результатом нынешнего заседания стали не только принятие обязательств, но и определение курса для достижения наших целей.

В этом смысле наша делегация уверена в том, что международное сотрудничество является единственным способом продвижения вперед. Принятый нами сегодня итоговый документ, или Нью-Йоркская декларация о беженцах и мигрантах, послужит катализатором в реализации наших коллективных обязательств, которые должны претворяться в жизнь в соответствии с основными принципами международного беженского права, стандартами прав человека, нормами гуманитарного права и принципом разделения ответственности.

Тридцать лет назад в результате гражданской войны Камбоджа столкнулась с проблемой оттока беженцев, и в июле 1979 года тогдашний Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций созвал в Женеве международную конференцию по проблемам беженцев и перемещенных лиц в Юго-Восточной Азии. Решения этой конференции позволили успешно избежать неминуемого кризиса благодаря принятию документа, представлявшего собой трехстороннее соглашение между странами происхождения, странами

первого убежища и странами переселения, в то время как страны АСЕАН дали обещание выполнить свои обязательства путем создания региональных центров. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить Организацию Объединенных Наций, ее государства-члены и соответствующие организации за оказанную помощь в переселении камбоджийских беженцев и в их добровольном возвращении на родину в рамках процесса интеграции.

В свете новых тенденций в области проблематики беженцев и мигрантов мы можем понять страдания беженцев и их потребность в переселении в соответствии с их собственной волей.

Беженцы и мигранты не всегда создают проблемы в тех странах, где они нашли убежище. Они вносят свой вклад в создание экономической и социальной динамики в странах, в которых они проживают, являясь частью трудовых ресурсов.

Наша делегация с интересом отмечает тот факт, что государства-члены объединились в своих усилиях для решения насущной проблемы беженцев в глобальном масштабе. Мы рассчитываем на создание предложенной всеобъемлющей основы, которая обеспечит прочной фундамент для выработки более скоординированного подхода и более справедливого урегулирования затянувшегося беженского кризиса, а также поможет решить проблему будущих массовых перемещений беженцев.

Иными словами, беженскую и миграционную проблему следует решать на путях разработки систематических расширенных планов расселения, включающих создание возможностей для получения образования, профессионального обучения и наращивания потенциала, а также для развития мобильности, воссоединения семей и определения других путей интеграции в жизнь общества.

Со своей стороны королевское правительство Камбоджи готово делать все от него зависящее для укрепления глобального процесса управления миграцией. В этой связи мы тепло приветствуем соглашение о налаживании более тесного взаимодействия Международной организации по миграции (МОМ), ведущей глобальной организации по проблемам миграции, с Организацией Объединенных Наций. Мы рассчитываем на выполнение этого соглашения, которое поможет мигрантам и государствам более комплексно и последовательно решать проблемы ми-

грации и будет содействовать большей координации политики в области миграции и в смежных областях.

Камбоджа также просит МОМ оказать техническую помощь и секретариатскую поддержку переговорам по разработке будущего глобального договора по безопасной, упорядоченной и регулируемой миграции и в подготовке к проведению и в работе межправительственной конференции, которая состоится в 2018 году и на которой будет принят указанный договор. Сюда входит и назначение Генерального директора МОМ генеральным секретаря этой международной конференции в 2018 году.

В заключение я хотел бы выразить нашу надежду на то, что беженцам и мигрантам, независимо от их происхождения или причин их перемещения, будет уделяться повышенное внимание, поскольку они испытывают большие страдания. Это, несомненно, отвечало бы целям Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, поскольку означало бы, что никто не забыт, включая беженцев и мигрантов.

Исполняющий обязанности Сопредседателя (*говорит по-французски*): Слово предоставляется министру иностранных дел Боснии и Герцеговины Его Превосходительству г-ну Игорю Црнадаку.

Г-н Црнадак (Босния и Герцеговина) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь участвовать сегодня в этом заседании высокого уровня, посвященном рассмотрению проблемы перемещений больших групп беженцев и мигрантов. Инициатива организации этого заседания высокого уровня совпала по времени с беспрецедентной мобильностью человечества.

Мы стали свидетелями массовых потоков беженцев, устремившихся в Европу из регионов, охваченных вооруженными конфликтами. Хотим мы того или нет, но мы все являемся частью этого явления. К его формированию подтолкнул невиданный до этого рост напряженности между соседними государствами, вследствие чего на границах европейских стран появились заграждения из колючей проволоки и высокие металлические сетки, что, как мы думали, давно кануло в лету. Мы стали свидетелями внезапного приостановления действия режима Шенгенской зоны. Мы стали свидетелями неожиданного закрытия международных железнодорожных линий и автомагистралей — кровеносных сосудов нашего континента. Все это говорит о важном значении

сегодняшней темы в повестке дня международного сообщества. Принудительное перемещение с его сложностями и вызовами требует не только оказания гуманитарной помощи, но и устойчивого политического урегулирования.

Перемещение серьезно сказывается не только на отдельных лицах и семьях, но и на принимающих общинах и странах в целом, внося дополнительный элемент в само явление, а именно проблему развития. Сегодняшние подходы к масштабным перемещениям перемещенного населения, внутренне перемещенных лиц, беженцев и лиц, ищущих убежище, доказали свою несостоятельность и неадекватность. Они также не учитывают необходимости обеспечения более высокого уровня коллективной ответственности за такие категории населения.

В прошлом году мы приняли Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, которая представляет собой важный шаг в борьбе с одной из основных коренных причин и факторов перемещений как мигрантов, так и беженцев. Общеизвестно, что низкий уровень развития может служить как поводом для конфликта, так и мотивом, побуждающим людей к отъезду из своей страны в поисках лучшей жизни. Повестка дня на период до 2030 года увязана с проблемами миграции и беженцев, поскольку в ней признается важность решения проблемы принудительного перемещения с точки зрения устойчивого развития. Хотя в цели устойчивого развития 10.7 речь в основном идет о миграции, другие ЦУР прямо или косвенно касаются мигрантов и беженцев, и все они направлены на решение общей задачи: никто не должен быть забыт. Для миллионов беженцев и внутренне перемещенных лиц «не быть забытым» означает возможность вернуться на свою родину, или более эффективно интегрироваться в принявшее их общество, или при необходимости переехать на новое место.

В Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года четко признается позитивный вклад, который вносят мигранты. Помимо гуманитарной помощи и защиты принудительно перемещенные лица должны иметь возможность пользоваться преимуществами устойчивого и долгосрочного развития и вносить в него свою лепту. Это требует переосмысления нашей практики, политики и финансовых инструментов и подходов на национальном, региональном и международном уровнях.

Будучи глобальным явлением, миграция требует глобального внимания к себе с нашей стороны, поскольку ни одно государство в одиночку не в состоянии решить эту проблему. Сегодня структура миграции стала еще более сложной, поскольку одни люди переезжают на новое место насовсем, а другие лишь на время. Многие уезжают, спасаясь от нищеты, насилия или конфликтов либо в результате стихийных бедствий или экологических изменений.

Первый Всемирный саммит по гуманитарным вопросам, который состоялся в Стамбуле в этом году, предоставил всем заинтересованным сторонам, занимающимся гуманитарными вопросами, возможность собраться вместе для того, чтобы обсудить подходы и продемонстрировать решительное и последовательное руководство по ряду очень важных элементов повестки дня, не последнюю роль среди которых играют проблемы принудительного перемещения. Саммит подтолкнул нас к действиям, которые задали импульс, не растрченный до сих пор. В этой связи важно отметить, что наряду с Повесткой дня на период до 2030 года Повестка дня в интересах человечества Генерального секретаря (A/70/709, приложение) предусматривает дополнительный план преобразований.

В Боснии и Герцеговине мы все согласны с тем, что мигранты и беженцы во многом отличаются друг от друга и что их ситуация регулируется разными законами. Тем не менее, важно заниматься обеими проблемами одновременно в том смысле, что обе эти категории сталкиваются с аналогичными проблемами в ходе перемещения и по прибытию в страну назначения. Мы считаем, что вопросам миграции и развития должно уделяться больше внимания, равно как и путям и средствам оказания помощи странам происхождения.

Сегодня перед нами открывается историческая возможность взять на себя обязательство устранить коренные причины перемещений больших групп беженцев и мигрантов в качестве краеугольного камня наших будущих совместных усилий. Вместе с тем мы должны продолжать направлять четкий сигнал о том, что колючая проволока, заграждения, жесткий полицейский контроль и изоляция сеют вражду между соседними странами и поэтому им нет места в Европе. Легко отстаивать европейские ценности, когда все идет гладко и без каких-либо проблем. Мы не должны забывать о том, что бежен-

цы выбрали Европу не только потому, что она сулит большие экономические возможности, но и потому, что они видят в наших ценностях свое будущее.

Поставив в центр нашей повестки дня проблему мигрантов и беженцев, особенно самых уязвимых из них — женщин и детей, и, что особенно важно, приняв в 2018 году глобальный договор по безопасной, упорядоченной и регулируемой миграции, мы тем самым внесли свой вклад в реализацию цели — никого не должен быть забыт.

Исполняющий обязанности Сопредседателя (*говорит по-французски*): Слово предоставляется министру по делам миграции и марокканцев, проживающих за рубежом, Марокко Его Превосходительству г-ну Анису Биру.

Г-н Бир (Марокко) (*говорит по-арабски*): Каким образом мы можем трансформировать страх в надежду? Каким образом мы можем трансформировать выбор в пользу опасного путешествия в выбор во имя жизни? Каким образом мы можем гарантировать уважение достоинства мигрантов или беженцев, которым они пользовались до того, как стали беженцами в результате войны?

Сегодняшнее заседание налагает на его участников политическое обязательство. Это и этическое обязательство, которое берут на себя все страны в интересах мигрантов и беженцев. Речь идет об обязательстве дать людям надежду и укрепить их уверенность в том, что гуманитарные ценности, разделяемые всеми нами, не умерли. Поэтому международное сообщество должно воплотить эту надежду и эту уверенность в конкретные дела. Мы рассчитываем на это, поскольку это единственный способ борьбы с невежеством, насилием, расизмом и ксенофобией.

Сегодня наша страна, Марокко, является стабильной страной, пройдя этап, когда мы были страной транзита. Благодаря видению нашего короля, надежду получили десятки тысяч беженцев. Наша страна разработала миграционную политику, строящуюся на правах человека, гуманитарном подходе, универсальных ценностях и общей ответственности. Она предполагает международный подход к миграции. Со временем эта политика трансформировалась в специальную программу по оказанию помощи десяткам тысяч беженцев из нескольких стран, в особенности беженцам из стран Африки к югу от Сахары.

Мы также разработали комплексную программу интеграции. В ней сделан акцент на предоставлении возможности получения образования всем детям из числа беженцев. Речь идет не только об образовании, но и об оказании детям поддержки в успешном овладении школьной программой и, кроме того, во время обучения в школе учащиеся получают полный объем медицинских услуг. У нас есть технические программы, и мы контролируем реализацию этой и других программ. Составлена также подборка документов для урегулирования юридических вопросов. Наш парламент принял законы о торговле людьми и миграции. Мы также занимаемся гуманитарными вопросами в интересах всех уязвимых беженцев.

Опираясь на свои принципы и ценности, Королевство Марокко подчеркивает необходимость и далее следовать намеченным курсом. Мы также считаем, что мигранты вносят разносторонний вклад в жизнь нашей страны, и мы высоко ценим их вклад. Вместе с тем моя страна выражает глубокую обеспокоенность в связи с ростом ксенофобских настроений в некоторых принимающих странах, что может обернуться новыми страданиями для мигрантов и усугубить проблемы самоидентификации.

Марокко отдает себе отчет в негативных последствиях изменения климата. Поэтому мы стараемся привлечь внимание к этому вопросу на конференции по изменению климата, которая состоится в Марракеше в ноябре.

Наконец, мы приветствуем принятие Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах (резолюция 71/1). Марокко принимает различные законы для урегулирования проблем беженцев и мигрантов. Мы не пожалеем усилий для того, чтобы наше сопредседательство вместе с Германией на международном Глобальном форуме по миграции и развитию в 2017–2018 году было успешным.

Исполняющий обязанности сопредседателя (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово заместителю министра иностранных дел Гондураса Ее Превосходительству г-же Марие Андреа Матаморос Кастильо.

Г-жа Матаморос Кастильо (Гондурас) (*говорит по-испански*): Около двух месяцев назад молодая мать из одного из северных районов Гондураса, с трудом сводящая концы с концами и воспитывающая замечательную 12-летнюю дочь Дженнифер, опрометчиво

доверила свою судьбу и судьбу своей дочери человеку, который заверил ее, что может переправить их в Соединенные Штаты, пока американцы не построили заградительную стену. Преисполненные ложными ожиданиями, в один из четвергов рано утром они покинули свой дом и свою общину и отправились в нелегальную миграцию. Но уже в субботу, в день рождения Дженнифер, когда они переправлялись через реку, их плот перевернулся и девочка погибла.

Это необратимая трагедия для данной семьи, для Гондураса и для человечества в целом. Как определить, кто конкретно несет ответственность за произошедшее, или в чем состоит главная причина трагедии? Как воспрепятствовать гибели людей на маршрутах нелегальной миграции или сделать так, чтобы люди не попадали в руки торговцев людьми и не подвергались эксплуатации, стремясь к лучшей жизни или спасаясь от насилия? Кем в данном случае являются Дженнифер и ее мать: преступницами или жертвами преступления?

Ответы на эти вопросы являются сложными и в попытке найти правильные ответы следует исходить из того, что миграция — это не временный феномен. Это — реальность, которая всегда существовала и всегда будет существовать. Миграция является основополагающим и необходимым правом человека и, как справедливо заметил Генеральный директор Международной организации по миграции (A/71/PV.3), по большей части это не проблема, которую мы должны пытаться урегулировать, а проблема, которой мы должны заняться в срочном порядке.

Речь идет не о том, чтобы остановить миграцию, а об искоренении причин вынужденной и нелегальной миграции. Для этого миграция должна рассматриваться через призму глобальных возможностей и развития, а не с позиции страха. В этой связи Папа Франциск предложил нам подходить к мигрантам не только с точки зрения их положения — легального или нелегального, но и как к людям, чье достоинство должно защититься, и как к людям, способным внести свой вклад во всеобщее благополучие и прогресс.

Однако мы не можем в полной мере воспользоваться преимуществами, культурного обмена, пока люди продолжают следовать опасными маршрутами нелегальной миграции и пока мы не предложим лучшие возможности для тех, кто покидает свою страну. В этой связи мы должны продвигать регулирующую, упорядоченную и безопасную миграцию,

не закрывая двери перед временными работниками, что сулит преимущества как для мигрантов, так и для соответствующих стран. Мы должны бороться с незаконным оборотом наркотиков, прежде всего путем регулирования аспектов производства и потребления. Мы должны делиться разведывательными данными и совместно бороться с организованной преступностью во всех ее аспектах. Мы должны защищать окружающую среду, а также обеспечивать ее устойчивость к негативному воздействию. В дополнение к нашим усилиям по борьбе с дискриминацией мы должны максимально учитывать интересы детей и права семьи. Кроме того, мы должны добиваться прекращения насилия, осуждать войны и нарушения прав человека и настоятельно призывать все страны принимать у себя и защищать мигрантов и беженцев.

Но эта работа должна осуществляться коллективно. Мы должны взять на себя ответственность за происходящее и осознать, что действия отдельных стран никогда не сравнятся с тем, чего мы можем добиться совместно в рамках достижения одних и тех же целей. Примером тому является Союз за процветание стран «Северного треугольника», в состав которого на началах партнерства входят Гондурас, Сальвадор и Гватемала и в работе которого оказывают поддержку Соединенные Штаты. Союз выступает за ответственный подход его стран-членов к региональной миграции. Союз определил основные причины нелегальной миграции и заручился поддержкой четырех стран в вопросах создания возможностей, необходимых для развития региона и тем самым для снижения стремления населения к перемещению в северном направлении.

В этом году Гондурас выделил 1 млрд. долл. США из государственного бюджета на реализацию фигурирующих в плане программ и проектов, тем самым взяв на себя свою долю ответственности и добившись существенного сокращения масштабов нелегальной миграции из Гондураса.

Однако на сегодняшний день более 120 000 граждан Гондураса, что составляет в среднем примерно 6000 человек в месяц, были задержаны и высланы Соединенными Штатами в Мексику при попытке попасть в США в период 2015–2016 годов. Эти цифры воспринимаются совсем иначе, когда мы осознаем, что за каждой из них стоит человеческая жизнь, что речь идет о более чем 120 000 личных историй,

разбитых сердцах, рухнувших надеждах и нереализованных желаниях, но по большей части о личных трагедиях.

Мы собрались здесь сегодня не случайно. От нас зависит не только принятие решений, но и их осуществление, оставив в стороне прения, и принятие мер по деполитизации и гуманизации проблемы миграции. Но прежде всего, от нас зависит спасение жизней, таких как жизнь Дженнифер.

Исполняющий обязанности сопредседателя (*говорит по-французски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Центральноафриканской Республики Его Превосходительства г-на Фостен-Аршанжа Туадера.

Президент Туадера (*говорит по-французски*): Во всем мире перемещение больших групп людей практически стало нормой, особенно в Африке в связи с масштабами этого явления на континенте. Все подобные перемещения имеют одинаковые коренные причины: конфликты, антропогенные катастрофы или, если выразаться простыми терминами, капризы природы. Перемещение больших групп беженцев и мигрантов всегда затрагивает страны происхождения и назначения. Наша страна, Центральноафриканская Республика, на протяжении уже долгого времени является пристанищем для беженцев и других мигрантов из соседних стран и других частей мира.

Основным последствием последнего кризиса стало массовое перемещение людей как в нашей стране, так и за ее пределами. Во время этого кризиса мы зарегистрировали не менее 900 000 перемещенных лиц. Тысячи женщин и детей были вынуждены покинуть свои дома, что привело к серьезным последствиям для их физического и психического здоровья. Сотни семей были разрушены, а сотни предприятий — брошены. Будущее тысяч детей было поставлено под угрозу, а мечты всей страны — разбиты. Перемещение больших групп беженцев и мигрантов не способствует развитию; напротив, оно ведет к созданию обстановки отсутствия безопасности, страданиям и ущемлению достоинства. В нашей стране оно подорвало экономические усилия и повлекло за собой нестабильность.

Сегодня в результате этого сложного, глубокого кризиса Центральноафриканская Республика, восстановив конституционный порядок, сделала решительный шаг на пути к национальному примирению.

Международное сообщество должно оказать помощь всем странам в целом и африканским государствам в частности в борьбе с коренными причинами перемещения больших групп беженцев и мигрантов, как это предусмотрено в плане действий, выработанном в ходе состоявшегося в 2015 году в Валлетте Саммита по вопросам миграции. Этот план также содержит положения, касающиеся, в частности, сокращения масштабов нищеты, обеспечения мира и благого управления и предоставления возможностей.

Я хотел бы воспользоваться возможностью, открывшейся по случаю настоящего форума, и поблагодарить международное сообщество за всестороннюю поддержку, оказанную нашей стране в трудные времена. Я призываю к осуществлению упомянутого выше плана действий, с тем чтобы африканские страны имели возможность предотвращать конфликты и антропогенные катастрофы и снижать риск возникновения стихийных бедствий. Подобная поддержка также содействует усилиям правительств, направленным на осуществление стратегий по возвращению беженцев, поскольку постконфликтные государства, как правило, ослаблены и отказ от возвращения или неэффективная стратегия возвращения могут вызвать очередной конфликт.

Исполняющий обязанности сопредседателя (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово генеральному директору Управления по вопросам миграции Демократической Республики Конго г-ну Франсуа Бейе Касонге.

Г-н Касонга (Демократическая Республика Конго) (*говорит по-французски*): Для меня большая честь выступать от имени правительства Демократической Республики Конго на нынешней встрече на высшем уровне, посвященной вопросу передвижения больших групп беженцев и мигрантов. Наша страна ратифицировала все конвенции, касающиеся защиты беженцев, и соблюдает нормы международного права, беженского права и принцип невыдворения. С момента обретения независимости мы открываем свои двери каждый раз, когда группы людей или отдельные лица обращаются с просьбой о предоставлении убежища на нашей территории.

Демократическая Республика Конго заплатила высокую цену за принятие у себя ряда крупнейших общин беженцев в мире: более 2 миллионов руандийских беженцев в середине 90-х годов в результате геноцида в Руанде в 1994 году; сотен тысяч ангольцев в

ходе их борьбы за независимость; волну южноафриканских беженцев в то время, когда их страна пыталась получить независимость; и совсем недавно — тысяч бурундийских беженцев, тысяч центральноафриканских беженцев и беженцев из других стран, в которых разразились гражданские войны. Некоторые районы нашей страны были опустошены, когда вооруженные группы из иностранных государств прибыли в страну, и местное население подверглось репрессиям со стороны этих вооруженных групп. Тысячи беженцев серьезно подорвали экономическое развитие, а обеспечение безопасности по-прежнему является одной из основных задач в восточной части страны.

В свете таких событий в некоторых регионах страны частью обстановки стало широкомасштабное внутреннее перемещение почти 2 миллионов человек. Это привело к исходу 500 000 наших соотечественников и соотечественниц, которые в настоящее время являются беженцами за рубежом. Кроме того, мы отмечаем тот факт, что международное сообщество не соблюдает принцип коллективной ответственности в деле реагирования на перемещение таких больших групп беженцев и внутренне перемещенных лиц. Я хотел бы напомнить о том, что именно международное сообщество распорядилось об открытии гуманитарного коридора, что облегчило доступ для беженцев и вооруженных лиц.

Нехватка финансовых средств препятствует осуществлению устойчивых решений в отношении репатриации, интеграции беженцев на местах или обеспечения жизнеспособности регионов, в которые возвращаются беженцы и внутренне перемещенные лица. Учитывая этот печальный опыт, Демократическая Республика Конго приветствует глобальный механизм реагирования на проблему беженцев, предложенный в Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах (резолюция 71 /1), принятой на нынешнем заседании высокого уровня с целью реагирования на широкомасштабный приток беженцев и связанный с ними затяжной кризис. Мы приветствуем тот факт, что в рамках этого механизма объединяются все заинтересованные стороны, а также местные и национальные органы власти, и подчеркивается обязанность удовлетворять потребности местных принимающих общин.

Демократическая Республика Конго поддерживает эти обязательства, в том числе по оказанию более широкой поддержки странам и общинам, принимаю-

щим наибольшее число беженцев. Как было отмечено в ходе кризиса, затронувшего страны Европы, ответственность больше не может ложиться исключительно на плечи африканских принимающих стран, и эта позиция соответствует подписанной в 1951 году в Женеве Конвенции о статусе беженцев, в преамбуле которой говорится о том, что международная защита не может быть эффективной, если государства не будут совместно нести ответственность за трудности, вызванные принятием на своей территории тысяч людей. Поэтому Демократическая Республика Конго призывает к подлинному и эффективному осуществлению в африканских странах с ограниченными ресурсами принципов, касающихся защиты беженцев и оказания помощи принимающим государствам. Это является общей обязанностью всего международного сообщества.

Исполняющий обязанности сопредседателя (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел и международного сотрудничества Джибути Его Превосходительству г-ну Махамуду Али Юсуфу.

Г-н Юсуф (Джибути) (*говорит по-французски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить сопредседателей за организацию сегодняшнего заседания высокого уровня для решения проблемы перемещения больших групп беженцев и мигрантов в сложившейся в мире обстановке, характеризующейся затяжными кризисами.

На протяжении ряда лет вызывающие озабоченность вопросы о массовых перемещениях населения занимают важное место в повестке дня международного сообщества. Перемещения населения представляют собой неотложную проблему глобального масштаба, требующую нашего прагматического, сбалансированного, скоординированного и комплексного реагирования при постоянном строгом соблюдении прав человека и основных свобод. Беспрецедентные масштабы этой проблемы — согласно оценкам Международной организации по миграции (МОМ), в 2015 году во всем мире насчитывалось 244 миллиона мигрантов и беженцев и их число по сравнению с 2010 годом увеличилось на 41 процент — требуют срочной мобилизации наших коллективных усилий, особенно в связи с тем, что влияние данного вопроса на национальные дискуссии в политических, социальных и связанных с безопасностью сферах сомнению не подлежит.

Генеральная Ассамблея уже провела два заседания с целью предпринять серьезные усилия для рассмотрения различных аспектов вопросов, связанных с международной миграцией. Я хотел бы напомнить о том, что в 2006 году наши обсуждения касались создания в качестве механизма для неофициального диалога Глобального форума по миграции и развитию. В 2013 году мы приняли Декларацию по итогам диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии, в которой ставился особый акцент на уважении прав человека и соблюдении международных норм условий труда, а также подтверждалась наша приверженность борьбе с торговлей людьми, расизмом и нетерпимостью. Эти аспекты сегодня, как никогда прежде, актуальны и важны. В 2015 году мы достигли существенного прогресса, утвердив тексты и планы действий, которые придают вопросу миграции универсальный характер. Двадцать пятого июля мы вступили в новый решающий этап, работая сообща над принятием резолюции, подтвердившей интеграцию Международной организации по миграции в систему Организации Объединенных Наций. Сегодня мы сделали не менее важный шаг, впервые приняв рамочную программу действий, которая включает конкретные обязательства в отношении беженцев и мигрантов и которая также направлена на обеспечение безопасной упорядоченной и законной миграции.

Несмотря на то, что различные причины таких крупномасштабных перемещений были установлены и повсеместно признаны, международное сообщество по-прежнему сталкивается с многочисленными трудностями при их предотвращении или в стремлении эффективно их регулировать. Мы вновь и вновь проявляем беспомощность перед сообщениями в средствах массовой информации с изображениями затонувших судов с мигрантами и беженцами, которые отправляются в этот путь, зачастую фатальный, особенно для наиболее уязвимых из них, женщин, девочек и детей, жертв отвратительной алчности преступных сетей. За рамками традиционных противостояний между развитыми и развивающимися странами, между богатыми и бедными, лежат фундаментальные понятия человечности, сострадания и солидарности, и негодование перед лицом столь трагичного кризиса, последствия которого напоминают о братоубийственных войнах, которые привели к созданию Организации Объединенных Наций.

С 1977 года Республика Джибути принимает большое число беженцев из соседних стран, которые были

вынуждены бежать от ужасов войны или разрушительных последствий засухи. Несмотря на ограниченность наших ресурсов, мы никогда не отказывались от традиций радушия, гостеприимства, гуманности и беспристрастности, которые являются основополагающими ценностями нашего общества и культуры. Мы, в Джибути, очень быстро пришли к пониманию масштабов, сложности и длительности гуманитарных кризисов в районе Африканского Рога, и с этим пониманием мы на ранних этапах присоединились к соответствующим международным договорам, таким как Конвенция 1951 года о статусе беженцев и Конвенция Организации африканского единства 1969 года, регулирующая конкретные аспекты проблемы беженцев в Африке. Мы также присоединились к региональным инициативам, таким как Инициатива Европейского союза по регулированию миграционного маршрута в районе Африканского Рога, известная как Хартумский процесс, и Инициатива Африканского союза по борьбе с торговлей людьми и незаконным ввозом мигрантов в районе Африканского Рога.

В 2010 году Джибути также была в числе государств, которые сообщили Генеральной Ассамблее о решении Африканского союза принять комплексный план действий по борьбе с торговлей людьми. Кроме того, совместно с другими государствами нашего субрегиона в 2014 году наша страна подписала Аддис-Абебское обязательство в отношении сомалийских беженцев, выразив готовность предоставлять сомалийским беженцам убежище до тех пор, пока это необходимо, и улучшать качество предоставляемого убежища, прилагая при этом усилия для поиска решений по урегулированию положения этих людей. В четырех лагерях, расположенных в Джибути, в настоящее время находятся почти 20 000 человек, из которых немногим более 17 000 имеют статус беженцев и 3000 являются просителями убежища. Недавно самые старшие должностные лица Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев выразили мнение о том, что Джибути является принимающей страной с самым высоким соотношением беженцев к размерам ее территории.

Эффективность применяемых на национальном уровне мер зависит от правильного понимания вида помощи, которая должна предоставляться людям, прибывающим в страну по различным причинам, но имеющим одинаковую потребность в защите. За прошедшие годы мы разработали и укрепили систе-

му поддержки, в рамках которой обеспечивается соблюдение прав беженцев, а также гарантируются достойные условия жизни в лагерях. Эта система также обеспечивает основы для потенциальной интеграции беженцев в джибутийское общество. Как мирная гавань в беспокойном регионе, наша страна в течение последних нескольких лет также сталкивается с растущим числом экономических мигрантов, направляющихся в государства Залива, число которых, согласно оценкам, составляет около 100 000 человек. Многие из которых погибли бы, если наша береговая охрана не пришла бы на помощь терпящим бедствие самодельным судам. В период с марта 2015 года по июль 2016 года Джибути стала одним из единственных каналов эвакуации иностранных граждан и людей, спасающихся бегством от боевых действий в соседней стране, Йемене, и мы приняли у себя более 36 000 человек.

Я хотел бы отметить, что несколько дней назад наша страна укрепила систему защиты лиц, имеющих статус беженцев, путем принятия дополнительного закона, который содействует укреплению уже действующих в Республике Джибути правовых документов для защиты беженцев и просителей убежища. Это также позволит беженцам пользоваться гражданскими, социальными, экономическими и культурными правами наравне с гражданами Джибути.

Исполняющий обязанности Сопредседателя (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово заместителю министра иностранных дел Гватемалы Ее Превосходительству г-же Анамари Диэгес Аревало.

Г-жа Диэгес Аревало (Гватемала) (*говорит по-испански*): Я хотела бы, прежде всего, поблагодарить сопредседателей за исполнении ими своих обязанностей на сегодняшнем заседании высокого уровня по проблемам беженцев и мигрантов. Делегация Гватемалы принимает участие в этом заседании, руководствуясь твердой убежденностью в том, что мы должны вести диалог, обмениваться знаниями и стремиться к консенсусу для решения этого важного вопроса. Мы возлагаем большие надежды на конкретные результаты, которых мы надеемся достичь в рамках этих прений на высоком уровне по вопросу масштабных потоков беженцев и мигрантов. Все мы, присутствующие здесь, сознаем, что у нас есть возможность достичь консенсуса на основе откровенного диалога, и мы хотели бы воспользоваться шансом, который

дает это заседание на то, чтобы обсуждаемые нами проблемы рассматривались на самом высоком политическом уровне и чтобы были приняты подлинные, конструктивные и столь необходимые решения.

Гватемала сознает насущные проблемы, с которыми сталкиваются беженцы и мигранты — люди, которые отправились в путь в поисках лучших условий жизни и которые вынуждены покинуть свои дома, земли и близких. Для Гватемалы и других стран Латинской Америки миграция является жизненно важным вопросом, который, безусловно, не следует игнорировать, учитывая огромные масштабы миграционных потоков. Существуют две в равной степени важные проблемы, способы решения которых значительным образом отличаются. Поэтому мы провели совещание в Коста-Рике по вопросам новых проблем миграции и перемещения населения. Мы отметили указанное различие и заявили о своем несогласии с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, которое считает беженцами всех мигрантов.

Гватемальские мигранты, отправляющиеся в Соединенные Штаты в поисках лучшей жизни, не являются жертвами политического преследования со стороны государства. Они не подвергаются преследованиям, и их жизни не угрожает опасность. Они просто хотят лучшей жизни. Если проанализировать регионы происхождения гватемальских мигрантов, то можно отметить, что на северо-востоке проблем не наблюдается, поэтому мы не можем заявлять о том, что люди спасаются бегством от насилия, царящего в странах их происхождения, и что насилие является причиной их перемещения. Они хотят воссоединиться со своими семьями, они хотят, чтобы их дети имели перспективы развития. Поэтому в этом отношении мы должны четко провести различие, поскольку мы можем наблюдать, что в рамках диалога на высоком уровне эти две проблемы рассматриваются совместно.

Мы прекрасно знаем о серьезных проблемах, с которыми сталкиваются европейские страны в том, что касается крупномасштабных миграционных потоков. Однако это не означает, что мы, страны Латинской Америки, рассматриваем эти вопросы под другим углом. Мы вновь заявляем о своей твердой убежденности в необходимости работать и координировать свои усилия с другими государствами как на региональном, так и на субрегиональном уровне, с тем чтобы решить проблемы международной мигра-

ции — явления, которое сегодня является неизбежным. Поэтому нам необходимо создать такие условия, в которых наши граждане не чувствовали бы необходимость уехать из своей страны в поисках лучшей жизни. Мы должны предоставить все необходимые для создания лучших условий жизни ресурсы и возможности в наших собственных странах.

Как уже отметил мой коллега из Гондураса, мы разработали план действий по обеспечению процветания и предоставлению финансовых ресурсов. Нам необходимо работать сообща в рамках наших государственных учреждений, с тем чтобы мы могли сосредоточить свое внимание на сотрудничестве во всех тех муниципалитетах, из которых прибывают мигранты. Если мы не сможем улучшить условия жизни в этих общинах, мы не сможем решить проблему миграции. Мы должны дать мигрантам реальные ответы. Мы должны создать возможности для безопасной, упорядоченной и регулируемой миграции. Это должно осуществляться за счет увеличения числа законных миграционных путей с целью предотвращения торговли людьми.

Правительство президента Джимми Моралеса Кабреры четырежды обращалось за помощью в этом отношении к правительству Соединенных Штатов, и мы ее не получили, по крайней мере, в этом году — году проведения выборов. Тем не менее в ходе предстоящих выборов мы продолжим настаивать на оказании такой помощи, поскольку мы являемся единственной страной Центральной Америки, которой она не была предоставлена. Нам необходимо изменить свою позицию, с тем чтобы мы могли достичь большего, а также отказаться от мнения о том, что миграция является проблемой, с которой мы должны бороться. Это, скорее, вызов, на который необходимо реагировать. Миграция является правом всех людей и, следовательно, возможностью, защита которой должна обеспечиваться со стороны государства.

Более того, миграция не должна ассоциироваться с негативным поведением. Нам необходимо найти адекватные меры реагирования и отказаться от ошибочных представлений о связи мигрантов с беженцами, наркоманами или террористами. Мигранты отправляются в путь в поисках лучшей жизни, когда их собственные страны не могут им ее обеспечить. Сегодня они мигрируют, поскольку считают это необходимым, поскольку не могут найти решения своих проблем в родных странах, в том числе не могут обе-

спечить лучшую жизнь, а также благодаря наличию экономических возможностей в других странах.

Беженцы, с другой стороны, уезжают в силу неблагоприятных политических условий, в результате стихийных бедствий или по другим причинам, которые не обязательно являются экономическими, но которые не позволяют им оставаться в своих странах происхождения, что, например, можно сказать об уже упомянутых нами группах населения. Каждый из нас в индивидуальном порядке и на скоординированной основе должен изменить эту ситуацию, и мы должны найти решения, которые обеспечили бы безопасную, упорядоченную и регулируемую миграцию.

Надеемся, что Соединенные Штаты проведут всеобъемлющие миграционные реформы, подготовленные президентом Обамой, которые до сих пор не были осуществлены по политическим причинам. Мы убеждены в том, что если бы была проведена всеобъемлющая миграционная реформа и выполнена программа по вопросу временного трудоустройства, в наших странах произошли бы значительные положительные сдвиги в отношении иммиграционных проблем. Мигранты вносят вклад в развитие наших обществ; они ничего у нас не отнимают. Как общества мы когда-то ценили и признавали ту пользу, которую приносят нам мигранты. Они также передают знания и привносят практические навыки, отличающиеся от тех, которыми обладаем мы. Что касается особых мер защиты наших детей, то мы определенно не должны допустить, чтобы дети находились в центрах содержания под стражей до определения их миграционного статуса, поскольку это явно не служит наилучшим образом интересам этих детей.

Гватемала считает, что вопрос миграции должен рассматриваться с применением комплексного, гуманитарного подхода на основе международного сотрудничества и координации, а также на основе принципа коллективной ответственности. Наша миграционная политика должна носить прогрессивный характер без каких-либо ограничений. Мы должны не допустить ксенофобии, различных форм дискриминации или расизма. Такие подходы должны уйти в прошлое. Ни одна страна пока еще не нашла решения. Настало время объединить наши усилия с твердым намерением расширить координацию и обмен информацией, необходимой для своевременного обеспечения надлежащих мер реагирования.

Исполняющий обязанности сопредседателя (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово государственному министру иностранных дел Индии Его Превосходительству г-ну Мобашару Джаваду Акбару.

Г-н Акбар (Индия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить сопредседателей за организацию этого заседания по вопросу, который в последние годы продолжает широко освещаться в прессе.

Хотя значительный импульс проведению этих обсуждений придали непосредственные последствия связанного с беженцами кризиса в некоторых частях мира, мы сталкиваемся с этой самой проблемой в течение уже долгого времени. Проблема беженцев стара как мир. Война приводит, во-первых, к гибели людей, а, во-вторых, к потокам беженцев. Существует еще один тип людей, ищущих новой жизни, и это мигранты, движимые иными факторами, — голодом или экономическими чаяниями. В условиях нынешнего кризиса наблюдаются оба эти явления. Как представляется, один движущий фактор основан на принуждении, другой — на добровольном согласии, однако на самом деле оба фактора предполагают своего рода принуждение.

Если рассмотреть современную проблему в широком контексте, то, согласно оценкам, число перемещающихся во всем мире людей составляет около 250 миллионов человек, другими словами, каждый тридцатый человек. Эти масштабы беспрецедентны. В настоящее время число беженцев, по оценкам, составляет приблизительно 20 миллионов человек, около 1 из каждых 12 перемещающихся людей. Всего 11 стран являются странами происхождения для трех четвертей беженцев, в то время как более половины всех беженцев принимают семь стран. У ряда людей может вызывать удивление тот факт, что почти 90 процентов всех беженцев находятся в развивающихся странах, или, как я предпочитаю называть их, в странах с развивающейся рыночной экономикой.

Уже на протяжении многих лет крупные общины обращаются с просьбой о предоставлении им убежища к нашей стране Индии, которая его предоставляет не потому, что имеет крупную сумму на банковском счете, а потому, что обладает большим сердцем. Я хорошо помню, как в 1970 или 1971 году, когда я был молодым человеком, готовящимся к своей первой работе, соседствующая с нами страна, Бангладеш, вела борьбу за свою независимость, и более 1,2 миллиона

человек из этой страны нашли убежище в Индии и спаслись от геноцида, с которыми они столкнулись. Мы обладаем большим опытом в этой области и разработали конкретные меры реагирования в каждом из подобных случаев. Наша страна никогда не поворачивалась спиной к людям, ищущим убежища. Наш опыт в этой связи воистину уникален.

Однако я все же хотел бы высказать одно соображение. Считается, что только принимающие страны недовольны наличием беженцев. Думаете, беженцы довольны тем, что им пришлось стать таковыми? Нет, они не довольны. Мы должны понимать это и обращать на это особое внимание, и именно таким образом мы сможем определить, что заставляет людей искать убежища. Профилактика лучше лечения; возможно, здесь профилактика — единственно возможное лечение. Предотвращение вооруженных конфликтов, борьба с терроризмом, укрепление и поддержание мира и содействие устойчивому развитию и управлению позволит обеспечить, чтобы люди больше не оказывались вынужденными покидать свои страны.

Индия регулярно взаимодействует с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. На протяжении многих лет Индия вносит свой вклад в важную работу, осуществляемую Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ.

В каком-то смысле все мы являемся мигрантами по тем или иным причинам, но главным образом, пожалуй, по экономическим причинам, ведь само человечество происходит из Африки. В более поздние периоды истории большинство государств и обществ строились на основе волн миграции различных этнических групп на протяжении столетий. Во многих отношениях это было позитивным явлением. Масштабы миграции продолжают расти, чему в последние несколько десятилетий способствует значительная степень экономической интеграции. Основой стабильности современных обществ является национализм, и мы понимаем его значимость. Столкновение личных потребностей беженцев в условиях кризиса с национальными императивами значительно осложняет положение дел.

Индия является страной назначения и транзита для большого числа мигрантов. Наша страна хорошо помнит широкомасштабную миграцию XIX века,

причиной которой стал голод и стремление колониальных держав, недавно отменивших рабство и заменивших его так называемой «работой на кабальных условиях», получить новую рабочую силу. По стечению обстоятельств в этом году исполняется 100 лет с того момента, как Махатма Ганди внес свой конструктивный вклад в решение этого кризиса, выступив за освобождение беженцев, вынужденных заниматься подневольным трудом в Южной Африке, благодаря чему эта практика была отменена. По сути, во многих смыслах движение за независимость и свободу Индии началось с избавления от кабального труда.

Наша цивилизация за свою богатую историю пережила множество взлетов и падений, в основе которых лежали последовательные волны миграции, в которых принимали участие торговцы, солдаты, миссионеры, спасающиеся от преследования общины, а также художники, ученые и ремесленники, ищущие лучших возможностей. Индийские торговцы и миссионеры также расселялись на далеких берегах и вдоль маршрутов перевозки специй. В последние годы мигранты из Индии, включая широкий круг специалистов, мелких предпринимателей, квалифицированных и не очень квалифицированных работников, мигрировали в самые различные страны мира, где внесли свой положительный вклад в жизнь диаспоры.

Наше правительство уделяет внимание всем вопросам, касающимся индийских эмигрантов, особенно с более низким уровнем квалификации. Индия активно содействует повышению мобильности специалистов в рамках четвертой модели принятого Всемирной торговой организацией Генерального соглашения по торговле услугами, а также решению вопросов, касающихся взаимного признания образования и профессиональной квалификации, а также налогообложения. Мы рассчитываем на взаимодействие со всеми партнерами для разработки со следующего года глобального договора о безопасной, упорядоченной и регулируемой миграции, который отвечал бы интересам всех сторон.

Вместе с тем важно подчеркнуть, что сегодня геополитическая реальность кризиса указывает на терроризм и доказывает, что именно он является главной причиной перемещения беженцев. Можем ли мы игнорировать этот факт? Нет, не можем. Однако именно так мы сейчас и поступаем на свой страх и риск. Терроризм представляет собой реальную угрозу, и мы не можем позволить себе лицемерие в отношении этого

кризиса. Не существует хорошего терроризма и плохого терроризма, а если мы не знаем ответа на этот вопрос, то стоит спросить любого беженца о том, считает ли он терроризм хорошим или плохим. Я хотел бы подчеркнуть, что терроризм представляет самую серьезную угрозу для прав человека. В конечном счете, массовые перемещения людей через границы служат нам напоминанием о том, что мир превратился в глобальную деревню. Мы можем только или вместе процветать, или вместе погибнуть. Мы должны научиться жить в мире, процветании и дружбе.

Исполняющий обязанности сопредседателя (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово министру внутренних дел Исламской Республики Иран Его Превосходительству г-ну Абдольрезу Рахмани Фазли.

Г-н Фазли (Исламская Республика Иран) (*говорит на фарси; устный перевод на английский язык предоставлен делегацией*): Прежде всего позвольте мне выразить нашу искреннюю признательность сопредседателям этого весьма важного и своевременного заседания для решения проблемы перемещений больших групп беженцев и мигрантов. Мы желаем им всяческих успехов. Мы возлагаем большие надежды на то, что по итогам этого заседания будут приняты эффективные шаги по решению одной из основных проблем, стоящих перед международным сообществом.

Наряду с экономическим и социальным неравенством и природными явлениями, такими как засухи и стихийные бедствия, коренные причины гуманитарных кризисов и массовых перемещений беженцев и мигрантов включают иностранную интервенцию, оккупацию и терроризм, а также дестабилизацию законных правительств, особенно в последние годы. В результате неспособности международного сообщества смягчить и обратить вспять эти факторы перемещение людей продолжается. Помимо оказания помощи и беженцам и перемещенным лицам, мы также должны обращать должное внимание на коренные причины таких кризисов.

Перемещение больших групп беженцев и мигрантов имеет последствия, которые выходят далеко за национальные границы, и ни одна страна не сможет эффективно преодолеть их в одиночку. Необходимо коллективные ответные меры в рамках международного сотрудничества. Это заседание предоставит нам возможность принять глобальный

подход к решению проблемы беженцев и мигрантов, с тем чтобы все страны могли взять на себя полную ответственность в отношении таких перемещений в странах происхождения и транзита и в принимающих странах.

В силу своего географического положения Исламская Республика Иран на протяжении более чем трех десятилетий переживает массовый приток миллионов беженцев и перемещенных лиц из соседних стран, попавших в сложные обстоятельства. В течение всего этого периода Исламская Республика Иран не закрывала свои границы. Руководствуясь своими религиозными и гуманитарными учениями и делая намного больше, чем того требуют наши международные обязательства, наша страна принимает большие группы этих людей. Несмотря на весьма ограниченную поддержку международного сообщества и бремя навязанной нам войны и несправедливых санкций, Исламская Республика Иран несет тяжелое бремя этого присутствия самым достойным образом.

Мы предоставляем нуждающимся самые различные виды услуг, включая бесплатное образование всех уровней от начального до высшего, здравоохранение и трудоустройство. Такая помощь выходит за рамки наших обязательств по Конвенции о статусе беженцев 1951 года. В последние годы, согласно данным Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, уровень грамотности среди беженцев, проживающих в Иране, вырос с 6 до более чем 67 процентов. Все беженцы в той или иной степени пользуются медицинскими услугами. Кроме того, в настоящее время реализуется пятый этап программы всеобщего медицинского страхования для беженцев с особыми заболеваниями и людей, находящихся в уязвимом положении.

В прошлом Исламская Республика Иран принимала у себя множество беженцев в затяжных кризисных ситуациях, число которых в некоторые периоды достигало 3 миллионов, и все это время несла тяжелое экономическое, политическое и социальное бремя, связанное с их размещением. Мы убеждены в том, что любые новые обязательства, которые будут брать на себя принимающие страны, должны соответствовать их национальному потенциалу и законодательству, и еще до этого все остальные члены международного сообщества должны взять на себя новые и дополнительные обязательства в отношении беженцев и принимающих стран на основе четкого

механизма. Мы также вновь призываем международное сообщество принять необходимые меры для решения проблемы беженцев на основе устойчивой добровольной репатриации и переселения.

В заключение я хочу выразить надежду на то, что это заседание, благодаря коллективным усилиям и конструктивному взаимодействию всех представителей, примет жизнеспособные и эффективные решения, направленные на урегулирование проблем и уменьшение страданий беженцев и перемещенных лиц.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Слово имеет старший политический советник президента Эритреи Его Превосходительство г-н Йемане Гебреаб.

Г-н Гебреаб (Эритрея) (*говорит по-английски*): Эритрея играла активную роль в подготовке этого заседания высокого уровня, потому что мы считаем, что рассматриваемая тема является чрезвычайно важной для всех народов и государств мира. По мнению Эритреи, наши цели должны заключаться в следующем.

Во-первых, нам нужно договориться о необходимости и важности создания реальных возможностей для легальной, безопасной и регулируемой миграции. Вызывает подлинное недоумение тот факт, что в условиях нарастающей глобализации мира, в котором много делается для того, чтобы содействовать движению товаров и финансовых средств, оказывается упорное сопротивление и решительное противодействие мобильности людей. Это необходимо изменить, так как можно было бы в значительной степени уменьшить масштабы нынешнего кризиса и страдания людей посредством безопасной и упорядоченной миграции.

Во-вторых, мы должны защищать и поощрять права и достоинство всех мигрантов и давать им возможности для образования, профессионального обучения и получения работы, без которых они не могут вести достойную жизнь.

В-третьих, мы должны уделять внимание основным постоянным факторам, способствующим миграции, включая насильственную миграцию, к которым относятся усиление глобального неравенства, нищета, отсутствие развития, нарушения основных свобод, а также войны и конфликты, и учитывать другие важные факторы, например, демографические факторы и изменение климата.

Эритрея считает, что каждое государство несет главную ответственность за обеспечение безопасной и достойной жизни граждан в своей собственной стране и за то, чтобы они могли реализовать свои возможности в других странах. Однако государства, и в частности развивающиеся государства, нуждаются в поддержке и солидарности для того, чтобы решить сложную проблему обеспечения мира и устойчивого развития. Необходимы целенаправленные глобальные усилия, для того чтобы наш мир стал более равноправным, честным и справедливым. Следует оказывать решительное сопротивление стремлению получить односторонние экономические, финансовые и торговые преимущества за счет развивающихся стран; стремлению прибегнуть к нарушению норм международного права, посягнуть на национальную независимость, территориальную целостность и суверенитет; проведению политики с позиции силы, а также оказанию неоправданного давления и введению санкций.

Что касается проблемы мигрантов, то необходимо воздерживаться от использования их тяжелой участи и страданий для того, чтобы избрать в качестве мишени отдельные страны по политическим соображениям, не учитывая гуманитарные последствия.

Принимая во внимание судьбу предыдущих саммитов и торжественных деклараций, в том числе по вопросу о миграции, понятно, что многие скептически относятся к итогам и последствиям этого мероприятия. Поэтому необходимо, чтобы в национальных и глобальных масштабах, на уровне правительств, национальных институтов, а также региональных и международных организаций, мы все взяли на себя ответственность за прекращение страданий, связанных с миграцией, защищали и поощряли права мигрантов и приветствовали мобильность людей как неотъемлемый и желанный фактор нашего глобализованного мира.

Исполняющий обязанности сопредседателя (*говорит по-французски*): Слово имеет заместитель министра иностранных дел Кубы Его Превосходительство г-н Абелардо Морено Фернандес.

Г-н Морено Фернандес (Куба) (*говорит по-испански*): На протяжении двух последних лет мы видели шокирующие кадры того, как группы доведенных до отчаяния людей пересекают Средиземное море по пути в Европу, что явилось прямым следствием действий НАТО в странах Ближнего Востока

и Северной Африки, а также недостаточного уровня развития и нищеты, преобладающих в странах Африканского континента.

В последнее время произошло перемещение почти 2 миллионов человек, включая 260 000 человек в этом году, по август месяц включительно. Удручающий факт заключается в том, что более 30 процентов этих лиц — дети и что многие из них отправляются в путь без сопровождения; что 17 000 из них исчезло в период между 2015 годом и маем 2016 года после того, как они вступили на землю Европы, и что 3166 человек из них либо умерли, либо пропали в открытом море по состоянию на август этого года. Эти показатели уже почти достигли уровня в 3770 таких случаев смерти, зарегистрированных в течение всего 2015 года.

Те, кто несет главную ответственность за эти перемещения, должны взять на себя ответственность за гуманитарную катастрофу, которую они породили. К тем, кто спасся или спасается от нищеты и конфликтов, произошедших по вине других сторон, нельзя теперь относиться как к преступникам у границ «цивилизованных» стран, в которые они пытаются попасть, или считать их фактическими преступниками или потенциальными террористами.

Эти массовые перемещения людей не удастся сдержать, объявляя их противозаконными, сооружая на границе высокие стены или лагеря предварительного содержания, либо создавая административные или даже военные барьеры. Также невозможно понять, почему те, кто сегодня отказывается предоставить убежище, забывают о том, что многие из их граждан нуждались в защите в других странах во время двух мировых войн. Решение проблемы, связанной с таким ростом численности просителей убежища и беженцев, требует подлинной приверженности международному миру и безопасности со стороны крупных промышленно развитых стран, которые должны отказаться от своего стремления к господству. Также необходимо кардинальным образом изменить несправедливый и эксклюзивный международный экономический порядок. Настоятельно необходимо также устранить причины, в силу которых миллионы людей ежегодно становятся эмигрантами, рискуя своей жизнью в поисках более высокого уровня жизни и улучшения своего благосостояния.

Перемещения групп мигрантов будут продолжаться, если 836 миллионов человек, в настоящее

время живущих в условиях крайней нищеты, или 795 миллионов человек, которые страдают от голода, в основном, в странах третьего мира, по-прежнему будут обречены на эту участь. Кроме того, почему развитый мир не хочет замечать тот большой вклад, который внесли мигранты в его нынешний уровень жизни, в то время как сами они являются жертвами экономической, культурной и социальной дискриминации?

Поэтому международное сотрудничество крайне необходимо для того, чтобы обеспечить подлинный диалог и сотрудничество, которое признает общую ответственность всех государств за миграцию и направлено на обеспечение уважения суверенитета и равенства государств и других основополагающих принципов Устава Организации Объединенных Наций, а также неприкосновенности, достоинства и благополучия мигрантов. Однако действия некоторых государств противоречат такому сотрудничеству. Примером этого является так называемый «закон о статусе кубинцев» и политика «сухих ног» — «мокрых ног», осуществляемая Соединенными Штатами Америки в отношении Кубы. Кроме того, все еще беззащитно применяется программа выдачи разрешения на въезд и временное пребывание в США, которая содействует «утечке умов», поощряя медицинские кадры, работающие в секторе, имеющем такое большое значение для Кубы, а также для сотрудничества, которое осуществляет наша страна с народами мира, покидать страну.

Место Председателя занимает г-н Лунгу (Замбия), исполняющий обязанности сопредседателя.

Закон о статусе кубинцев обеспечивает кубинцам предпочтительное отношение к ним в плане их миграционного статуса в мировых масштабах; их автоматически впускают в Соединенные Штаты Америки, даже если они прибывают туда нелегально в нарушение двусторонних миграционных соглашений, направленных на обеспечение законной, безопасной и упорядоченной миграции. Так называемая «политика мокрых ног-сухих ног» обеспечивает исполнение Закона о статусе кубинцев-мигрантов, которым удалось ступить на землю Соединенных Штатов, тогда как лиц, перехваченных в море, возвращают в страну их происхождения. Мигранты становятся жертвами, они страдают от банд торговцев людьми и подвергаются угрозам для их личной безопасности, и, кроме того, эта политика

создает трудности для стран транзита в Латинской Америке и Карибском бассейне, некоторые из которых официально обратились к правительству Соединенных Штатов с просьбой отменить эту политику. Подобные политические меры способствуют незаконному провозу людей и незаконной миграции непосредственно с территории Кубы и третьих стран, в том числе граждан Кубы, пребывающих за границей на законных основаниях. Они привели к гибели и несчастьям людей, а также породили дискриминацию мигрантов из любой страны.

Эта встреча принесет ощутимые результаты только в том случае, если мы примем на себя обязательства по борьбе с коренными причинами миграции и потоков беженцев, если мы сделаем нечто большее, чем просто будем сдерживать потоки мигрантов, и если мы укрепим солидарность и сотрудничество.

Исполняющий обязанности сопредседателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Министру иностранных дел Чешской Республики Его Превосходительству г-ну Лубомиру Заоралеку.

Г-н Заоралеk (Чешская Республика) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы отметить, что понимаю, что миграция является естественным процессом. Много раз в истории миграция стимулировала прогресс и развитие, однако следует также признать, что она не всегда бывает положительным явлением. Слишком часто она бывает вынужденным процессом, который ведет к негативным последствиям для мигрантов, а также для государств происхождения, транзита и назначения. Кроме того, характер и масштабы нынешнего кризиса глобальны и обширны, как никогда раньше. Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за организацию этого заседания: поскольку Чешская Республика находится в самом сердце Европы и тесно связана со своими соседями, она занимает твердую позицию по этому вопросу.

Наша общая конечная цель должна состоять в улучшении условий жизни людей во всем мире, с тем чтобы каждый человек мог вести достойную жизнь в своей стране. Поэтому устранение коренных причин миграции в странах происхождения должно быть краеугольным камнем наших глобальных усилий, направленных на решение этой важнейшей задачи нашего времени. В процессе ликвидации коренных причин миграции мы должны взять за основу фундаментальные ценности и принципы.

Уважение принципов благого управления, верховенства права и защиты прав человека, а также борьба с коррупцией являются важнейшими предпосылками прекращения массового оттока людей из наиболее затронутых кризисом регионов. Однако эти ценности и принципы нельзя навязать извне. Претворение их в жизнь — в первую очередь задача правительств и стран происхождения. Без этого никакие другие глобальные усилия не могут быть действительно эффективными.

В то же время я также должен подчеркнуть важнейший вопрос безопасности, поскольку безопасность ни в коем случае не может быть исключена из этой общей картины. Вне всякого сомнения, существует угроза проникновения экстремистов, готовых к насилию, в миграционные потоки, и мы обязаны тщательно изучить этот вопрос. Надо обеспечить баланс между правами мигрантов и беженцев на защиту и правами принимающих стран в целях обеспечения и поддержания их безопасности. Сохраняя приверженность делу оказания помощи беженцам, мы особо отмечаем отрицательные последствия миграционных потоков для принимающих стран и стран транзита. Для того чтобы Европа могла сохранить свою способность обеспечивать безопасность, а также способствовать соблюдению принципов демократии, свободы, верховенства права и уважения прав человека во всем мире, она должна защитить саму себя. Иными словами, все мигранты должны уважать ценности и законы принимающих стран и стран транзита. Миграция должна быть упорядоченной и хорошо контролируемой и должна проходить такими темпами, которые позволили бы выполнить жизненно важную, но трудную задачу надлежащего принятия и интеграции прибывающих людей.

Для регулирования масштабов миграции у нас нет иного выбора, кроме установления приоритетов. Мы должны четко разграничивать, с одной стороны беженцев, а с другой — мигрантов и экономических мигрантов, которые не имеют права на международную защиту. Это можно и нужно сделать при полном уважении прав человека всех мигрантов. Особое внимание следует уделять вопросу о вынужденной миграции, в частности о внутренне перемещенных лицах (ВПЛ). Число ВПЛ значительно превышает число лиц, вынужденных мигрировать, пересекая границу. Кроме того, лица, отправляющиеся в путь за границу, зачастую мо-

ложе и выносливее, чем ВПЛ, среди которых представлены многие уязвимые слои населения.

Устранение коренных причин перемещения больших групп беженцев и мигрантов является ключевой, но в то же время долгосрочной целью, однако мы не можем надолго отложить решение этих вопросов. Мы должны решать самые неотложные вопросы уже сейчас. Учитывая нынешние масштабы миграционных потоков, мы должны безотлагательно заняться этим вопросом сегодня. Проблемы миграции можно решить к взаимной выгоде, и мы обязаны сделать это. Только если страны происхождения, транзита и назначения будут прилагать совместные усилия, мы сможем найти долгосрочное решение, в том числе касающееся создания во всем мире возможностей для законной миграции и обмена. Я надеюсь, что наше сегодняшнее заседание внесет значительный вклад в эти глобальные усилия в рамках наших совместных действий.

Исполняющий обязанности сопредседателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово главе Департамента международных организаций Министерства иностранных дел Ирака Его Превосходительству г-ну Ахмеду Барвари.

Г-н Барвари (Ирак) (*говорит по-арабски*): Я рад принимать участие в этом пленарном заседании высокого уровня, посвященном решению проблемы перемещения больших групп беженцев и мигрантов. Я благодарю те дружественные страны, которые оказали помощь Ираку и нашему народу, в особенности нашим беженцам и мигрантам.

Причины миграции многочисленны. Они могут быть экономическими, социальными, образовательными, политическими или связанными с вооруженными конфликтами. Миграция может быть следствием отсутствия свободы выражения мнений и угнетения творческих людей, ученых и представителей интеллигенции в государственных учреждениях, в результате чего образованные люди становятся беженцами. Эти и другие факторы способны лишить страну специалистов и людских ресурсов, которые являются подлинной базой социально-экономического развития любой страны. В результате миграции не только происходят демографические сдвиги, но и разрушаются социальные структуры. С другой стороны, мы не должны игнорировать положительный эффект явления, называемого «утечкой мозгов», которая порождает творческое взаимодействие между различ-

ными культурами и приносит взаимную пользу благодаря обмену разнообразным опытом.

В этом явлении видную роль играют сети, занимающиеся торговлей людьми и их незаконным провозом. Эти сети либо интересуют финансовая прибыль, либо они преследуют собственные политические цели. Терроризм является одной из основных причин вынужденной миграции. Наша страна служит печально известным примером того, как в результате актов терроризма, совершенных организацией «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ) и другими террористическими организациями, миллионы людей были вынуждены покинуть Ирак.

Когда в июне 2014 года террористическая группировка ИГИЛ проникла на территорию Ирака и установила контроль над несколькими городами, наше правительство столкнулось с серьезной проблемой массового наплыва мигрантов и перемещенных лиц из числа безвинных мирных граждан, которым пришлось оставить свои дома и переместиться в более безопасные районы. Несмотря на экономические проблемы и угрозы безопасности, с которыми сталкивается Ирак и которые привели к перемещению населения внутри страны, наша страна никогда не закрывала двери перед нашими братьями-сирийцами, спасающимися от терроризма. Фактически с начала кризиса в Сирии мы приняли у себя более 250 000 сирийских граждан.

Терроризм и миграция взаимосвязаны. Они представляют собой глобальную проблему, которая выходит за рамки границ одной страны. Ни одна страна, какой бы сильной она не была в экономическом плане, не в состоянии принять всех беженцев в мире. Ни одна страна, вне зависимости от ее потенциала в области безопасности и военной мощи, не может противостоять терроризму в одиночку. Поэтому я призываю международное сообщество поддержать Ирак в его противодействии таким опасным явлениям, как терроризм и миграция, и предпринять следующие шаги.

Во-первых, поддержать программы психологической реабилитации женщин и девочек, в особенности езидских женщин и девочек, подвергшихся изнасилованию и варварскому надругательству со стороны боевиков ИГИЛ в Ираке. Во-вторых, обеспечить подготовку гражданских служащих в министерствах и учреждениях, занимающихся вопросами перемещения и миграции, по вопросам оказания необходимой помощи беженцам. Нам также требуется помощь в

решении проблемы беженцев и просителей убежища. В-третьих, страны-доноры должны ускорить доставку международной помощи нуждающимся в ней сирийским беженцам и перемещенным лицам в Ираке. Мы призываем страны оказывать медицинскую, психологическую и социальную помощь жертвам нарушений прав человека. Мы надеемся, что все принимающие страны, включая страны, принимающие у себя иракских беженцев, будут делать все возможное для интеграции иракцев в общество и защиты их человеческого достоинства.

Мы подчеркиваем право палестинских беженцев на возвращение и призываем к нахождению справедливого решения их тяжелой участи в соответствии с резолюцией 194 (III) и Арабской мирной инициативой. Мы также призываем страны оказать необходимую поддержку и помощь палестинским беженцам через Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и обеспечить защиту их человеческого достоинства.

Исполняющий обязанности сопредседателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Генеральному директору по многосторонним и глобальным вопросам министерства иностранных дел Перу Его Превосходительству г-ну Антонио Гарсии Ревилье.

Г-н Гарсия Ревилья (Перу) (*говорит по-испански*): Сегодняшнее заседание дает нам прекрасную возможность продемонстрировать нашу активную приверженность отстаиванию прав всех беженцев и мигрантов. Мы должны в срочном порядке объединить наши усилия, чтобы защитить права человека этих уязвимых групп, придерживаясь глобального подхода к устойчивому развитию, в разработке которого наши страны приняли самое непосредственное участие.

В числе крупнейших вызовов мы должны противостоять торговле людьми, а также вести борьбу с другими связанными с ней преступлениями и не упускать из виду права человека при обсуждении мер пограничного контроля и действий правоохранительных органов. Кроме того, в условиях нынешнего кризиса мы должны пресекать дискриминацию и ксенофобию в отношении мигрантов и беженцев, содействовать вовлечению и эффективной интеграции этих людей в жизнь общества. Для нас также важно сосредоточиться на обеспечении равного доступа к медицинскому обслуживанию, образованию и достойной

работе для беженцев и мигрантов. В этом вопросе Перу стремится тесно сотрудничать с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

Что касается миграции, то мы считаем, что настало время для более широкого сотрудничества на глобальном уровне, а также для признания и обеспечения реализации прав человека для всех мигрантов, независимо от их миграционного статуса. Крайне важно, чтобы наши национальные планы развития включали мероприятия по созданию дополнительных возможностей для безопасной, упорядоченной и регулируемой миграции при должном соблюдении основных прав человека.

В Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года проблематике миграции и мобильности придается особое значение; она признаются глобальным явлением и ее относят к ключевым факторам устойчивого развития. Речь идет о многогранной реальности, которая особенно актуальна для стран происхождения, транзита и назначения и которая стимулирует инклюзивный рост и устойчивое развитие. Перу полностью разделяет такой подход и добивается его реализации. Решение проблемы миграции относится к числу основных направлений внешней политики Перу. Мы усовершенствовали наш многосторонний подход к миграции и разработали национальную политику в области регулирования миграции.

Мы считаем, что это заседание станет поворотной точкой, которая изменит жизнь многих беженцев и мигрантов. Мы надеемся, что к концу этого года Генеральная Ассамблея на ее семьдесят первой сессии и Совет Безопасности достигнут консенсуса и возьмут на вооружение руководящие принципы и конкретные стратегии, которые затем будут безотлагательно реализованы всеми государствами-членами.

Исполняющий обязанности сопредседателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово государственному секретарю Святого Престола, имеющего статус государства-наблюдателя, Его Превосходительству кардиналу Пьетро Паролину.

Кардинал Паролин (Святой Престол) (*говорит по-английски*): Святой Престол выражает признательность Председателю и Генеральному секретарю за созыв этой встречи мировых лидеров для рассмотрения одной из крупнейших гуманитарных, политических, социальных и экономических проблем нашего времени.

Масштабным и сложным вызовом, создаваемым массовыми перемещениями беженцев и мигрантов, можно противостоять лишь в том случае, если мы все объединимся в наших усилиях. Святой Престол настаивает на необходимости трансграничного диалога и сотрудничества между государствами, международными организациями и гуманитарными учреждениями. В этой связи взаимодействие с религиозными организациями и религиозными общинами является особенно ценным, поскольку они обладают соответствующими навыками и являются заинтересованными участниками и партнерами, которые зачастую первыми реагируют на пересечение границ беженцами, мигрантами, а также внутренне перемещенными лицами.

Святой Престол хотел бы вновь призвать к незамедлительным действиям на политическом и многостороннем уровне для устранения коренных причин крупномасштабного и насильственного перемещения населения, в особенности конфликтов и насилия, бесчисленных нарушений прав человека, деградации окружающей среды, крайней нищеты, торговли оружием и контрабанды оружия, коррупции и связанных со всем этим непонятных финансовых и коммерческих схем. В то же время необходимо гарантировать, чтобы средства фондов развития распределялись справедливо и прозрачно и использовались по назначению.

Святой Престол подчеркивает значение этой встречи на высшем уровне, ключевые моменты которой перекликаются с предостережениями Папы Франциска о «глобализации безразличия». При этом мы хотели бы вновь подтвердить нашу приверженность защите каждого человека от насилия и дискриминации, предоставлению надлежащих и качественных услуг в области здравоохранения и защите тех, кто находится в уязвимом положении, в частности, женщин и детей.

Святой Престол приветствует соглашение об установлении более тесных рабочих взаимоотношений между Международной организацией по миграции и Организацией Объединенных Наций и выражает свою заинтересованность в участии в продолжающейся работе Глобального форума по миграции и развитию и Группы по проблемам глобальной миграции. Мы искренне надеемся, что эти инициативы будут способствовать более эффективному принятию мер реагирования на перемещение беженцев и

мигрантов на глобальном, национальном и местном уровнях с учетом интересов людей.

Позвольте мне в заключение привести слова Папы Римского Франциска из его послания этой встрече на высшем уровне:

«Я обращаюсь прежде всего к лидерам, законодателям и всему международному сообществу с просьбой направить свои усилия на помощь тем, кто был перемещен силой, через эффективные проекты и новые подходы, которые позволят им сохранить свое достоинство, улучшить качество жизни и решить проблемы, порожаемые современными формами преследования, угнетения и рабства. В первую очередь они — люди, и я подчеркиваю это; люди, которые призывают к солидарности и помощи, которые нуждаются в принятии безотлагательных мер, но прежде всего — в понимании и доброте».

Исполняющий обязанности сопредседателя (*говорит по-английски*): В соответствии с резолюцией 64/3 от 19 октября 2009 года я предоставляю слово наблюдателю от Международного олимпийского комитета.

Г-н Бах (Международный олимпийский комитет) (*говорит по-английски*): Международный олимпийский комитет (МОК) полностью поддерживает Нью-Йоркскую декларацию о беженцах и мигрантах (резолюция 71/1) и поздравляет государства-члены и Генерального секретаря с ее принятием. Мы приветствуем призыв к тому, чтобы гражданское общество играло важную роль ключевого партнера во всех регионах мира. Мы в МОК подтверждаем свою готовность и впредь оказывать помощь в этих усилиях.

Беспрецедентные масштабы и острота глобального беженского кризиса требуют согласованных усилий со стороны международного сообщества в целях достижения долгосрочных решений для преодоления этой человеческой трагедии. МОК разрабатывает новые планы, которые позволят изменить к лучшему жизнь молодых людей во всем мире. Эта беспрецедентная ситуация представляет собой моральный вызов и служит для всех нас призывом к действиям.

Именно поэтому год назад на Генеральной Ассамблее МОК объявил о создании первой в истории олимпийской команды беженцев для участия в Олимпийских играх в Рио-де-Жанейро в 2016 году. Эта спортивная команда беженцев приняла участие

в играх наряду с 11 000 лучших спортсменов мира, представлявших все 206 национальных олимпийских комитетов. Они соревновались не как беженцы, а как любая другая олимпийская команда. Участие этой команды направило мощный сигнал солидарности и надежды миллионам беженцев во всем мире. Спортсмены-беженцы продемонстрировали нам, что, несмотря на невообразимые трагедии и страдания, с которыми им пришлось столкнуться, любой человек может внести свой вклад в жизнь общества благодаря своим способностям, навыкам и, что наиболее важно, силе человеческого духа. Их участие в Олимпийских играх является доказательством того, что беженцы обогащают наше общество, так же, как они обогащают и нашу Олимпийскую семью.

Я хотел бы поблагодарить, в частности, Генерального секретаря за его твердую личную приверженность в этой связи и выразить признательность Верховному комиссару по делам беженцев за его активное сотрудничество. Без этого сотрудничества мы не смогли бы добиться таких значительных успехов. Когда был потушен олимпийский огонь, Олимпийские игры закончились, но МОК не прекратил оказывать поддержку спортсменам из числа беженцев. Мы по-прежнему оказываем им содействие даже по окончании Олимпийских игр, помогая им интеграции в общество в их новых странах или подготовке к возвращению в свои страны происхождения, чтобы внести вклад в построение лучшего общества у себя на родине.

Спорт является естественным партнером в деле достижения международным сообществом своих целей социального и экономического прогресса. Историческая Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года конкретно признает спорт важным фактором, способствующим укреплению мира и взаимопонимания. Спорт также может быть важным инструментом достижения целей интеграции беженцев и мигрантов.

Сегодня мы вновь заявляем о нашей приверженности международному сообществу и подтверждаем, что будем поддерживать важную работу Организации Объединенных Наций, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и государств-членов в деле поиска устойчивых решений беженского кризиса. С учетом Нью-Йоркской декларации мы хотим укрепить это сотрудничество с помощью весьма конкретного предло-

жения: МОК будет строить безопасные площадки, на которых дети смогут заниматься спортом. В городах, где проживают перемещенные группы мигрантов, или в лагерях беженцев спорт может стать той связующей силой, которая позволяет сплотить сообщества. Он может содействовать устранению культурных и гендерных барьеров в безопасной обстановке, укреплять социальную сплоченность, мир и равенство.

Одним словом, такие площадки для безопасного занятия спортом можно будет легко адаптировать под местные потребности. Они могут не про-

сто создать платформу, позволяющую получить все блага, которые может принести спорт, но и предоставить более широкие возможности для деятельности других субъектов гражданского общества, будь то предоставление услуг в области образования или здравоохранения. Эта инициатива ставит спорт на центральное место в государственной политике. Таким образом, спорт может внести свой вклад в улучшение мира, то есть в достижение цели, которой привержены все здесь присутствующие.

Заседание закрывается в 17 ч. 20 м.